

# PDF 文件在 Indesign CS2 排版和校对中的应用

凌桂霞 佟笑 吕靖

收稿日期:2008-03-20  
修回日期:2008-05-18

沈阳药科大学学报编辑部, 110016 沈阳市文化路 103 号, E-mail:ajps2006@163.com

**摘要** 介绍了 PDF 文件在 InDesign CS2 排版和校对过程中的应用。通过生成 PDF 文件,解决了其他软件制作的线条图直接导入 InDesign 中效果失真的问题,并且实现了网上 PDF 校对,阐述了 InDesign CS2、Acrobat Professional 软件和 PDF 文件在编辑排版、作者校对和网络传播中的特点和重要性。

**关键词** InDesign PDF 排版 校对 线条图

随着网络技术的发展和应用,科技学术期刊从审稿、编辑排版到清样校对的整个过程逐渐自动化、网络化,所以排版软件和电子文件传输软件是必不可少的工具。Adobe InDesign CS2 是常用的排版软件,它充分吸收了传统文字、图形、图像处理软件的精粹,创造性地将图文处理相关技术有机结合,为科技期刊跨媒体出版构建了一个完整的解决方案<sup>[1]</sup>。PDF 是 Adobe 开发的便携式电子文档格式,用于网络传输和跨媒体出版,具有跨平台、高压缩、文件保护、电子批阅、打印质量高等优点<sup>[2,3]</sup>。

笔者在长期应用 InDesign 软件进行药理学学术文章排版的过程中发现,使用 Microsoft Word、Excel、Powerpoint 等软件制作的线条图,如果直接通过简单的复制和粘贴到 InDesign 中,图片将严重失真。然而,使用 InDesign 自带的通过 Photoshop 导入图片的方法仅适合于真正的照片,因为线条图需要先导入 Photoshop,这个过程就已经失真了。针对这个问题,本文研究了一种新方法,综合应用 Acrobat Professional 软件实现线条图由 Microsoft Office 的软件形式转换为 PDF 文件,然后将 PDF 文件置入到 InDesign 软件中。这样,线条图的清晰度、明暗度、线条的粗细和柔顺度均达到了高度统一。尽管照片可以通过 Photoshop 导入到 InDesign 中,但是对于药学工作者,Photoshop 不是常用的软件,应用过程也没有 Acrobat Professional 软件简便,所以对于照片的导入仍然适合以上的处理方法。

## 1 使用 Adobe Acrobat 8.0 Professional 软件实现 PDF 格式文件的转换

药理学科技学术文章经常会将实验数据在 Excel 中绘制为各种线条图,例如,常用的药时曲线、溶出曲线和相图等,有

时也会将 Excel 中绘制的线条图粘贴到 Word 或 Powerpoint 中。另外,还有一些液相图和结构式等,作者投稿时通常以图片的形式粘贴到 Word 中。这些格式的线条图,均可以转换为 PDF 格式,以固定它们内在的真实性。

转换 PDF 的软件很多,Acrobat Professional 软件是最常用的,它快速、操作简单,可以在 Office、Outlook、IE 等具有打印功能的应用程序中轻松地创建 PDF,而且具有保持原版式不变的基础上进行 PDF 文档编辑校对的功能。首先,在电脑上安装 Adobe Acrobat Professional 软件,它将在你的打印机选项中出现一个虚拟打印机“Adobe PDF”;然后,打开你所要转换的文件(Word、Excel、Powerpoint 等格式的文档均可),选择“文件”菜单下的“打印”,在打印机名称处选择“Adobe PDF”,点击“确定”,在弹出的“Save PDF File As”对话框中选择保存路径和文件名,点击“保存”即可转换为 PDF 文件(见图 1)。

## 2 将 PDF 文件导入 Indesign CS2 中

在 InDesign 排版时,将线条图的 PDF 文件置入到 InDesign 中。选择“文件”菜单中的“置入”,在查找范围内选择 PDF 所在位置,找到 PDF 文件,点击“打开”,弹出“置入 PDF”,点击“确定”后,在 InDesign 中就会出现置入符号,在适当的位置单击鼠标,就出现导入的图片的框架,然后根据需要调整图片的大小。在打开前,可以根据不同的需要选择三个选项“显示导入选项”,“应用网格格式”和“替换所选项目”。其中“显示导入选项”是针对多页面的 PDF 文件,如果选择了这一项,置入时就可以选择置入 PDF 文件中的某一页(见图 2)。



图1 使用 Acrobat Professional 转换 PDF 的简单过程

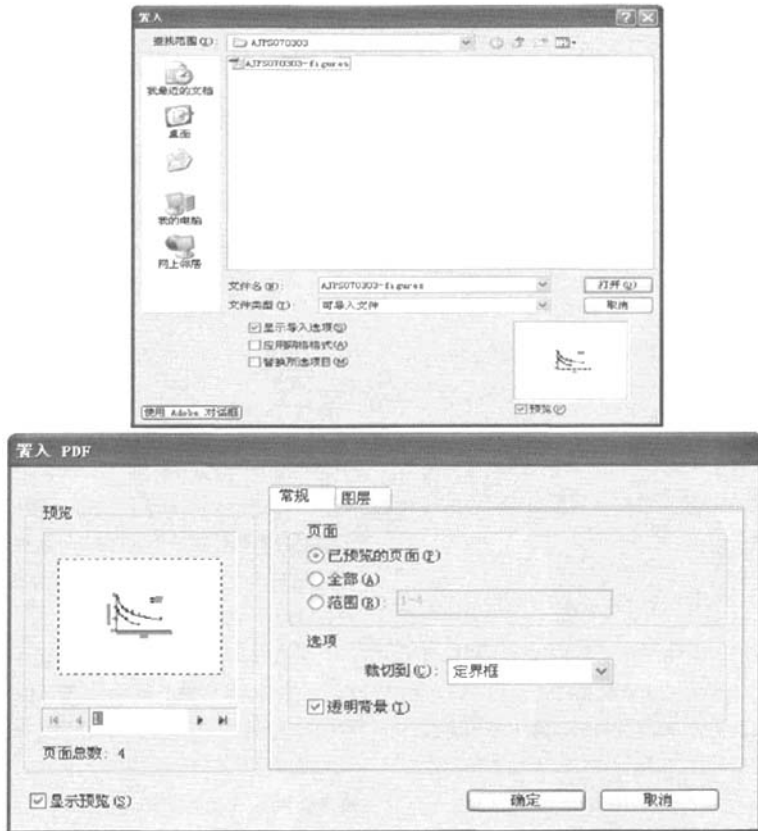


图2 PDF 文件置入 InDesign CS2 的过程

### 3 Indesign 与 PDF 文件的转换

用 InDesign 排好的文章,常常可以转换为其他不同格式

的文件。PDF 文件可完整保留原文件的外貌和风格,文件压缩比也较大,易于用电子邮件传送和自由共享,所以学术期刊一般将排版后的文件转换为 PDF 文档,用于网络发布或

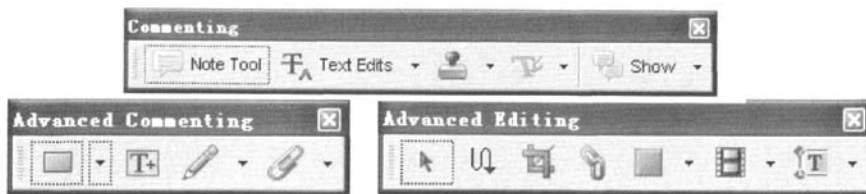


图3 Adobe Acrobat Professional 的校对功能

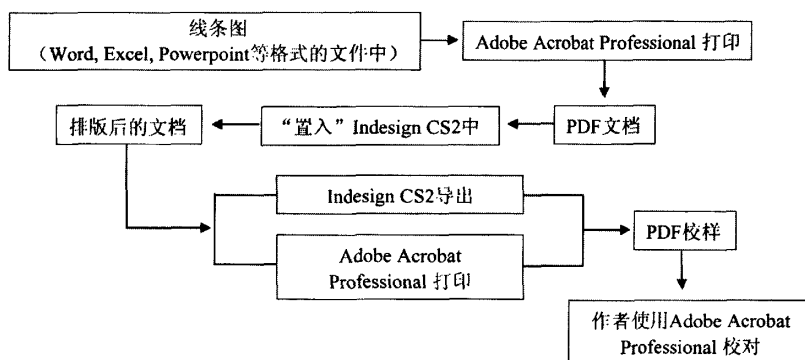


图4 使用 Acrobat Professional 和 InDesign CS2 进行排版校对的流程

供作者进行清样校对。Acrobat Professional 软件也可以将 InDesign 排版后的文件转化为 PDF,方法同其他格式文件的转换,即通过打印文件来完成。另外,还可以使用 InDesign 自带的功能,选择“文件”菜单的“导出”功能,选择保存类型为“Adobe PDF”,指定保存路径并重命名后点击“保存”,就成功转换为 PDF 文件。

#### 4 使用 Acrobat Professional 进行 PDF 校对

科技期刊在排版后印刷前,都需要将排版后的 PDF 清样发给作者进行校对。传统的采用纸质稿邮寄的形式进行清样校对的方法既费时又费力,而通过网络将清样的 PDF 文件发给作者进行远程校对打破了时空界限,极大地方便了编辑和作者间的交流<sup>[4]</sup>。为了便于作者校对,需要借助于 Acrobat Professional 软件。该软件具有强大的添加注释和审阅文章的功能,例如,添加附注、批改文本、加盖公章、附加文件为注释、添加图画标记、作电子签名、使用标注工具进行校对等(见图3)。

#### 5 结语

综上所述,线条图可以借助 PDF 文件置入 InDesign 排版中。使用 InDesign CS2 排版后的文章可以直接导出或者使用 Acrobat Professional 软件转换为 PDF 文件,然后将 PDF 电子稿通过网络传输给作者,作者可以利用 Acrobat Professional 直接在 PDF 上进行校对和修改,最后真正做到网上定稿。整个处理过程见图4。

本文将 InDesign CS2、Acrobat Professional 和 PDF 文件有机地结合使用,解决了 InDesign 排版软件在学术期刊排版过程中存在的线条图插入失真的问题,有助于实现学术期刊编辑部的网络化编辑办公,进一步提高工作效率和经济效益。

#### 参考文献

- 1 卢瑞琪. 浅谈 Adobe InDesign. 今日印刷,2004,(1):39-40
- 2 张红林,胡昌平. PDF 在编辑工作中的应用. 编辑学报,2001,13(5):284-286
- 3 于晓燕. 把 PDF 文档应用于电子排版领域. 计算机应用,2005,24(3):54-55
- 4 段桂花,臧庆军,王燕萍. 科技期刊对于用 E-mail 退修稿件的编辑加工方法. 编辑学报,2006,18(1):43-44